



# دولة فلسطين

## الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الضفة الغربية  
(الربع الاول، 2017)

أيار/مايو، 2017

## تم إعداء هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارفة المأءة فى مفاق الممارسات للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006



© رمضان 1438 - أيار 2017.  
أمفع الحقوق مأفوظة.

فى حالة الاقتباس ىرفى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالى:

الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، 2017. النشاط الفندقى فى الضفة الغربفة (الرفع الاول، 2017).  
رام الله - فلسطين.

أمفع المراسلات توجه إلى:  
الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى  
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

هاتف: 2982700 2 (970/972)

فاكس: 2982710 2 (970/972)

الرقم المأانى: 1800300300

برفد إلكترونى: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

صفأة إلكترونىة: <http://www.pcbs.gov.ps>

الرمز المرجعى: 2270

## شكر وتقدير

فأقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدرء وموظفى الفنادق على تعاونهم فى إنجاح جمع بيانات المسح؁ وإلى جميع العاملين فى هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربفة؁ الربع الاول 2017؁ بقيادة فريق فنى من الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى؁ وبدعم مالى مشترك بين كل من دولة فلسطين وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسفة للجهاز (CFG) لعام 2017 ممثلة بمكتب الممثلة النرويجفة لدى دولة فلسطين والوكالة السويسرفة للتنمفة والتعاون (SDC).

تجدر الإشارة إلى أن محتويات هذا التقرير من مسؤلفة الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى.

فأقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسفة للجهاز (CFG) على مساهمتهم القفمة فى تنفيذ هذا المشروع.



## فرىق العمل

- **اللجنة الفنية**  
رئيس اللجنة  
فتحى فراسىن  
اىناس الرفاعى  
فاىز الغضبىان  
لبنى سمور
- **إعداد التقرير**  
فتحى فراسىن  
اىناس الرفاعى
- **تدقيق معايير النشر**  
حنان جناجره
- **المراجعة الأولى**  
فتحى فراسىن  
فداء عىىد  
مروان بركات
- **المراجعة النهائية**  
محمد قلالوه
- **الإشراف العام**  
رئيس الجهاز  
علا عوض



## تنوفه للمستخدمفن

- ىرفع التفرفر فى عدد الفنادق والغرف والأسفر خلال أشهر الرفع الاول 2017؁ بسبب ورفد عدد من الفنادق تتوقف عن العمل لإرفاء عملفات الترفمف والصفانة؁ ولا ففم شمولها فى النتائج الواردة فى هذه النشرة خلال تلك الأشهر.
- تم إطلاق تسمية "فندق" على رفمفع المنشآت التى تمارس النشاط الفندقى؁ سواءً كانت مصنفة أم رففر مصنفة.
- تم نشر المؤشرات الفندقفة لمحافظة القدس منفردة عن منطقة الوسط.
- لم ففم نشر بفانات النشاط الفندقى فى قطاع غزة فى هذه النشرة؁ بسبب عدم تمكن الباحثفن المفدانففن من رفمف كافة البفانات المطلوبة فى قطاع غزة.





## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	المقدمة
15	المصطلحات والمؤشرات والتصنيفات
17	النتائج الرئيسية
17	1.2 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، اذار 2017
17	2.2 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الاول 2017
18	3.2 العاملون فى الفنادق خلال الربع الاول 2017
18	4.2 النزلاء وليالى المبيت خلال الربع الاول 2017
19	5.2 معدل مدة الإقامة خلال الربع الاول 2017
21	المنهجية
21	1.3 أهداف المسح
21	2.3 استمارة المسح
21	3.3 الإطار والعينة
22	4.3 العمليات الميدانية
22	5.3 معالجة البيانات
25	الجودة
25	1.4 الدقة
25	1.1.4 أخطاء المعاينة
25	2.1.4 أخطاء غير المعاينة
26	3.1.4 معدلات الاجابة
26	2.4 مقارنة البيانات
27	المراجع
29	الجداول الإحصائية



## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
31	جدول 1: المؤشرات الرئيسىة للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الاول، 2017
32	جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما فى شهر آذار، 2017
33	جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما فى شهر آذار، 2017
34	جدول 4: متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الاول، 2017
35	جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الاول، 2017
37	جدول 6: عدد ونسبة لىالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الاول، 2017
39	جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء فى الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الاول، 2017



## المقدمة

تشهد إحصاءات السىاحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية فى الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية فى دعم أنشطة السىاحة التى تساهم بشكل فعال فى تعزيز الاقتصاد الوطنى. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلى الإجمالى فى حال استغلال الموارد الكامنة فىه، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السىاحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها.

لقد بدأ تنفيذ هذا المسح بصورة دورية ابتداءً من الربع الأول من العام 1996، من خلال استمارات شهرية تسجل فىها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق، وذلك بناءً على توصيات منظمة السىاحة العالمية والإتحاد الأوروبى فى هذا المجال. وتصدر عن المسح سلسلة نشرات ربعية وسنوية، حيث يتم نشر النتائج الكلية لكل عام فى تقرير سنوى.

تغطى هذه النشرة نتائج مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة خلال الربع الاول من العام 2017، إذ يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقى وحركة النزلاء فى الفنادق الفلسطينية، وتشمل هذه المؤشرات، عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فىها، والتجهيزات فى الفنادق وفى الغرف، وعدد العاملين، وعدد لىالى المبيت فى الفنادق خلال فترة الإسناد الزمنى، وعدد النزلاء حسب الجنسية، ومعدلات إشغال الغرف والأسرة فى الفندق.

يأمل الجهاز أن يسهم هذا التقرير فى توفير البيانات اللازمة حول الحركة السىاحية فى فنادق الضفة الغربىة، وأن يساعد متخذي القرار وصانعي السياسات فى مسيرة التنمية الوطنية الشاملة.

والله ولى التوفيق،،،

علا عوض  
رئيس الجهاز

أيار 2017



## الفصل الأول

### المصطلحات والمؤشرات

تعرف المصطلحات والمؤشرات المستخدمة فى هذا المسح وفق معجم المصطلحات الإحصائية، ودليل المؤشرات الإحصائية الصادرة عن الجهاز والمعتمدة على أحدث التوصيات الدولية المتعلقة بالإحصاءات والمنسجمة مع النظم الدولية.

وتشتمل أهم المفاهيم والمصطلحات المذكورة فى هذا التقرير على ما يلى:

#### الفندق:

هو منشأة تصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التى توفر المبيت للزائر. ويشترط فى الفندق أن يكون عدد الأماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف وأعداد الأسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق فى درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التى تقدمها.

#### الفنادق العاملة:

هى الفنادق التى تدخل ضمن إطار العينة والنتائج، ويستثنى من ذلك الفنادق المتوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، والفنادق التى ترفض استيفاء بيانات المسح.

#### الغرف الفندقية المتاحة:

الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التى تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

#### الغرف والأسرة المتاحة:

تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

#### النزلاء:

هم الأشخاص الذين يبيتون فى الفندق، ويستخدمون مرافقه وخدماته، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.

#### إجمالي عدد ليالي المبيت فى جميع الفنادق العاملة: (مؤشر)

مؤشر يقيس إجمالي عدد الاسرة المحجوزة للنزلاء فى الفنادق لأجل المبيت، سواء أ تم المبيت فعليا أو لم يتم، وحدة القياس ليلة مبيت.

#### عدد الغرف الفندقية المشغولة: (مؤشر)

عدد الغرف التى تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواء استخدمت فعليا أو لم تستخدم.

**متوسط إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)**

مؤشر يقيس متوسط اشغال الغرف، الأسيرة فى الفنادق العاملة خلال فترة محددة.

**نسبة إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)**

مؤشر يقيس نسبة اشغال الغرف، الأسيرة فى الفنادق العاملة خلال فترة محددة.

**معدل مدة الإقامة للجنسية: (مؤشر)**

مؤشر يقيس معدل اقامة النزلاء فى الفنادق العاملة.

**شمال الضفة الغربىة:**

تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، وسلفيت، وطوباس.

**وسط الضفة الغربىة:**

تشمل محافظات رام الله والبيرة، وأريحا والأغوار، والقدس.

**جنوب الضفة الغربىة:**

تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.



## الفصل الثاني

### النتائج الرئيسية

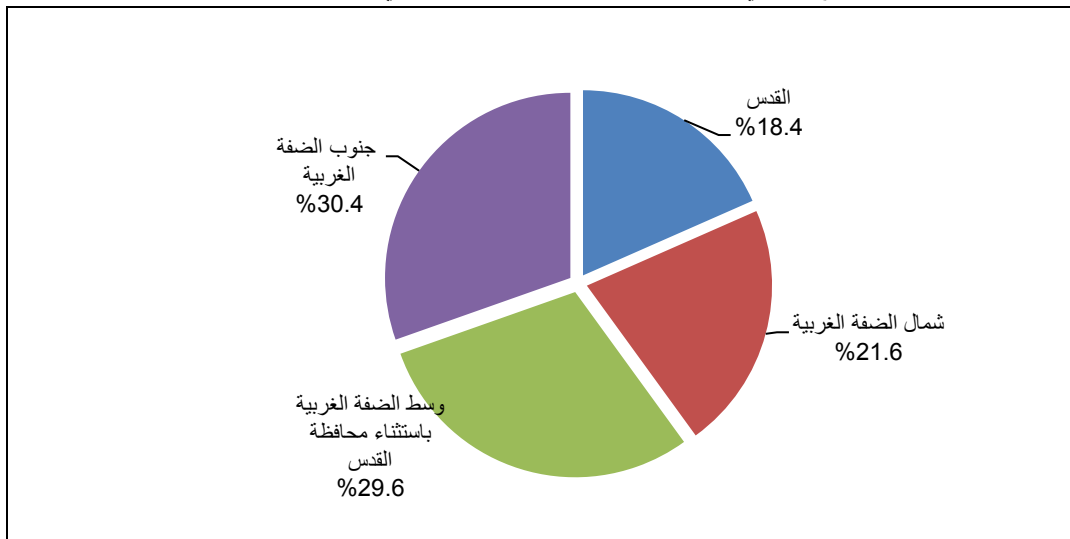
يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح النشاط الفندقي في الضفة الغربية خلال الربع الأول من عام 2017، ويغطي المسح كافة الفنادق العاملة في الضفة الغربية.

بلغ عدد الفنادق العاملة في الضفة الغربية والتي استجابت في المسح 125 فندقاً في شهر آذار 2017، يتوفر فيها 7,312 غرف، وتضم 16,102 سريراً.

#### 1.2 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، آذار 2017

- منطقة شمال الضفة الغربية: 27 فندقاً يتوفر فيها 504 غرفة و1,401 سريراً.
- منطقة وسط الضفة الغربية (باستثناء محافظة القدس): 37 فندقاً يتوفر فيها 1,630 غرفة و3,356 سريراً.
- محافظة القدس: 23 فندقاً يتوفر فيها 1,565 غرفة و3,462 سريراً.
- منطقة جنوب الضفة الغربية: 38 فندقاً يتوفر فيها 3,613 غرف و7,883 سريراً.

التوزيع النسبي للفنادق العاملة حسب المنطقة كما في شهر آذار، 2017

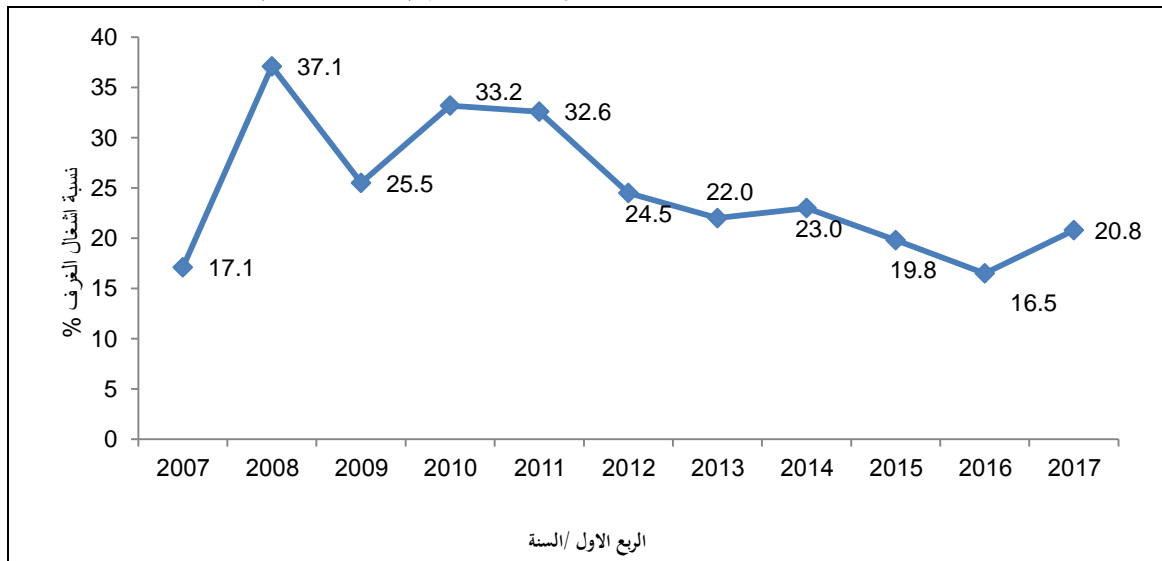


#### 2.2 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الأول 2017

بلغ متوسط عدد الغرف التي يتم إشغالها يومياً في الفنادق العاملة في الضفة الغربية 1,497.4 غرفة فندقية تشكل ما نسبته 20.8% من إجمالي عدد الغرف المتاحة.

وبمقارنة نسبة إشغال الغرف مع الربع الأول من العام 2016 يتبين أن هناك ارتفاعاً بنسبة 26.1%، في حين انخفضت بنسبة 7.6% بالمقارنة مع الربع الرابع 2016. ويوضح الشكل الآتي نسبة الإشغال للغرف الفندقية في الضفة الغربية خلال الربع الأول لسلسلة زمنية منذ العام 2007.

## نسبة إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الأول للأعوام (2007 - 2017)



## 3.2 العاملون في الفنادق خلال الربع الأول 2017

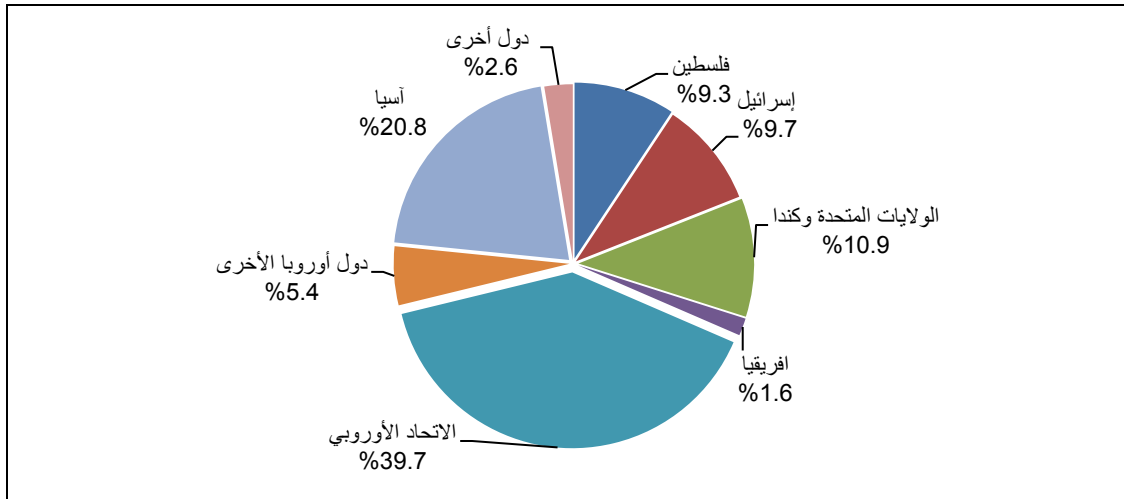
بلغ متوسط عدد العاملين في الفنادق 2,956 عامل، منهم 2,253 ذكراً و 703 أنثى، حيث بلغ عدد العاملين في الإدارة 713 عامل، منهم 483 ذكراً و 230 أنثى، وفي التشغيل 2,243 عامل، منهم 1,770 ذكراً و 473 أنثى.

## 4.2 النزلاء وليالي المبيت خلال الربع الأول 2017

بلغ عدد النزلاء في فنادق الضفة الغربية خلال الربع الأول 2017 ما مجموعه 122,163 نزلاء، 9.3% منهم من الفلسطينيين، 39.7% من دول الإتحاد الأوروبي، وبالمقارنة مع الربع الأول من العام 2016 يتبين أن هناك ارتفاعاً في عدد النزلاء بنسبة 52.3%، في حين انخفض بنسبة 12.7% مقارنة مع الربع الرابع 2016.

يتركز النزلاء في فنادق جنوب الضفة الغربية، حيث وصلت نسبتهم إلى 56.0% من مجموع النزلاء، يليها فنادق القدس ووسط الضفة الغربية بنسبة 24.5% و 14.3% على التوالي، أما نسبة نزلاء الفنادق في شمال الضفة الغربية فقد بلغت 5.2%.

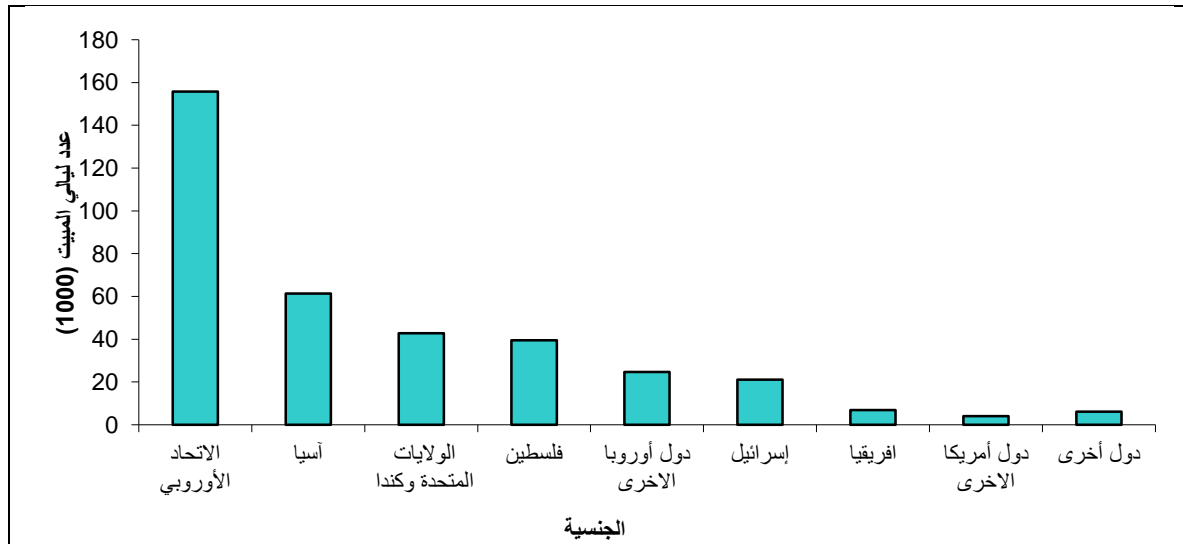
## التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الأول، 2017



كما بلغ عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية 362,597 ليلة خلال الربع الأول 2017، حيث شكلت ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الاتحاد الأوروبي النسبة الأعلى بواقع 43.1% من إجمالي عدد ليالي المبيت، وبلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء الفلسطينيين 10.9%، أما ليالي المبيت للنزلاء القادمين من دول أوروبا الأخرى فقد بلغت نسبتهم 6.8%، بينما بلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الولايات المتحدة وكندا 11.8%. وبمقارنة عدد ليالي المبيت لهذا الربع مع الربع الأول من العام 2016 يتبين أن هناك ارتفاع في عدد ليالي المبيت بنسبة 45.0%، في حين انخفض بنسبة 8.3% بالمقارنة مع الربع الرابع 2016.

تتوزع ليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة كالتالي: 58.5% من ليالي المبيت في فنادق جنوب الضفة الغربية و24.1% من ليالي المبيت في فنادق القدس، أما نسبة ليالي المبيت في فنادق وسط وشمال الضفة الغربية فقد بلغت 14.4% و3.0% على التوالي، من إجمالي عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية.

عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الأول، 2017



## 5.2 معدل مدة الإقامة خلال الربع الأول 2017

بلغ معدل مدة الإقامة خلال الربع الأول في فنادق الضفة الغربية 3.0 ليالي لكل نزيل، وقد بلغ أعلى معدل لمدة الإقامة للنزلاء 3.5 ليالي لكل نزيل وذلك في فنادق وسط الضفة الغربية في شهر كانون ثاني، في حين كان أدنى معدل إقامة في شمال الضفة الغربية خلال شهر كانون ثاني وشهر شباط بمعدل 1.7 ليلة لكل نزيل.

ويبين الجدول الآتي النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقي للربع الأول من العام 2017، إضافة لنسبة التغير بالمقارنة مع مؤشرات الربع الأول والرابع 2016.

## نسبة التغير فى مؤشرات الربع الأول 2017، مقارنة مع الربع الرابع ، والربع الأول 2016

المؤشر	قيمة المؤشر الربع الأول 2017	نسبة التغير (%) مقارنة مع	
		الربع الرابع 2016	الربع الأول 2016
عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع	<b>125</b>	0.0	10.6
متوسط عدد العاملين خلال الربع	<b>2,956</b>	0.5	3.5
عدد النزلاء	<b>122,163</b>	-12.7	52.3
عدد ليالى المبيت	<b>362,597</b>	-8.3	45.0
متوسط إشغال الغرف	<b>1,497.4</b>	-6.4	34.4
متوسط إشغال الأسرة	<b>4,028.9</b>	-6.3	46.6
نسبة إشغال الغرف %	<b>20.8</b>	-7.6	26.1
نسبة إشغال الأسرة %	<b>25.4</b>	-7.6	37.3

## الفصل الثالث

### المنهجىة

ىعرض هذا الفصل المنهجىة التى اتبعت فى تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى بما فى ذلك تصميم أدوات البحث الأساسىة وطرق جمع ومعالجة وتحليل البيانات الخاصة بموضوع الدراسة.

#### 1.3 أهداف المسح

ىهدف مسح الفنادق إلى توفير قاعدة بيانات عن حركة النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة، لمساعدة صانعى السياسات من وضع الخطط اللازمة لتطوير القطاع السياحى.

حىث أن المسح ىوفر بيانات تتعلق بالمؤشرات الآتىة:

- عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فىها.
- المرافق والتجهيزات فى الفنادق وفى الغرف.
- عدد العاملين فى الفنادق.
- عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسىة.
- عدد وتوزيع لىالى المبيت فى الفنادق حسب الجنسىة خلال فترة الإسناد الزمنى.
- متوسط ونسب اشغال الغرف والأسرة.

#### 2.3 استمارة المسح

تم تصميم استمارة المسح بما ىتفق مع الأهداف المحددة له، وبالأخذ بالتوصيات الدولىة فى مجال إحصاءات السىاحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسىاحة العربىة وجمعىة الدراسات العربىة فى تصميم الاستمارة باعتبارهما مؤسستى ذات صلة وطيدة بالموضوع، وتحتوى الاستمارة على المتغىرات الأساسىة الآتىة:

- البىانات التعرىفىة: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البىانات العامة: الكىان القانونى، ورقم رخصة الفندق، وسنة انشاء الفندق، وسنة مباشرة العمل.
- العاملون فى الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستىعابىة: وتشمل عدد الغرف، وعدد الأسرة.
- النزلاء وإشغال الأسرة والغرف: ىشمل عدد النزلاء حسب الجنسىة، وإشغال الأسرة حسب الجنسىة، وعدد الغرف المشغولة.

#### 3.3 الاطار والعىنة

##### 1.3.3 مجتمع الدراسة

مجمتع الدراسة فى هذا المسح جمىع الفنادق العاملة فى فلسطين.

### 2.3.3 الإطار والعينة

الإطار هو قائمة بجميع الفنادق العاملة فى فلسطين، والتي تم حصرها فى التعداد العام للمنشآت الذى أجراه الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى فى عام 2012. ويعتبر الحصر الشامل هو الأسلوب المتبع فى هذا المسح، ويتم تحديث الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التى تتوقف عن العمل بشكل نهائى أو التى تغير نشاطها الاقتصادى. أما الفنادق التى تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها.

### 4.3 العمليات الميدانية

#### 1.4.3 اختيار وتدريب العاملين

تم اختيار فريق العمل الميدانى من ذوي الخبرة والكفاءة اللزمتين، ومن أجل الإطلاع على خصوصية المسح من النواحي المنهجية، وكذلك المفاهيم والتفاصيل الأخرى المتعلقة به، تم إشراكهم فى برنامج تدريبى نظرى وعملى، بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية المحددة فى هذا المسح.

#### 2.4.3 تنظيم وإدارة العمل الميدانى

يتألف فريق العمل الميدانى لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين على مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميدانى فى المناطق المختلفة، وتم استخدام النماذج وأدوات العمل المعدة مسبقاً لتنفيذ ومراقبة وضبط العمليات الميدانية والتنسيق لهذا المسح بكافة أنشطته.

#### 3.4.3 جمع البيانات والتدقيق الميدانى

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم فريق الباحثين بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات. وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذى يلي شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميدانى لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

### 5.3 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائية فتم استخراجها من قبل دائرة إحصاءات السياحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

#### 1.5.3 التدقيق المكتبى

تسلم الاستمارات المستوفاه والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبى الذى يقوم بمراجعة وتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، بما فيها العودة لسجلات الفندق، وفحص البيانات، والتأكد من صحتها إذا اقتضت الضرورة ومن خلال الآليات المتبعة لضمان سلامة الإجراءات، والمحافظة على نوعية البيانات وجودتها.

### 2.5.3 الترميز

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستثمارات للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لدليل ترميز التجمعات.

### 3.5.3 تدريب مدخلي البيانات

قبل البدء بإدخال البيانات تم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً وتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال.

### 4.5.3 تدقيق البيانات المدخلة

تم اعداد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التي تحتوي على أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإعادة إدخالها.

### 5.5.3 جدولة البيانات

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء يتم استخراج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.





## الفصل الرابع

### الجودة

يشمل مفهوم الجودة جوانب متعددة، بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها، ويغطي هذا الفصل دقة البيانات من حيث أخطاء المعاينة وغير المعاينة والإجراءات المتبعة للحد منها.

#### 1.4 الدقة

يشمل فحص دقة البيانات جوانب متعددة في المسح من أبرزها أخطاء المعاينة بسبب استخدام عينة، وكذلك أخطاء غير المعاينة التي ترجع إلى طاقم العمل وأدوات المسح، بالإضافة إلى معدلات الإجابة في المسح.

##### 1.1.4 أخطاء المعاينة

نفذ هذا المسح على أساس الحصر الشامل (ليس عينة) لجميع الوحدات الإحصائية المستهدفة بالدراسة، لذلك لا توجد أي أخطاء معاينة في هذا المسح.

##### 2.1.4 أخطاء غير المعاينة

إن أخطاء غير المعاينة ممكنة الحدوث في كل مراحل تنفيذ المشروع، خلال جمع البيانات أو إدخالها والتي يمكن إجمالها بالآتي:

- أخطاء عدم الاستجابة: أبدت جميع الفنادق العاملة لهذا العام تعاوناً كبيراً مع الباحثين الميدانيين إلا أنه ظهر عدد من حالات عدم استجابة في هذا الربع.
  - أخطاء الاستجابة والمرتبطة بالمبحوث والباحث ومدخل البيانات: ولتفادي هذا النوع من الأخطاء فقد اتخذت إدارة المشروع مجموعة من الإجراءات الكفيلة بتقليلها إلى أدنى مستوياتها وقد تمثلت هذه الإجراءات:
1. فيما يتعلق بالمبحوث فقد تم استخدام نماذج يومية لجمع البيانات المتعلقة بالاستمارة إضافة إلى مؤشرات أخرى شملها النموذج، كعدد النزلاء في الفندق وعدد ليالي المبيت.
  2. فيما يتعلق بالأخطاء المرتبطة بالباحث، فقد تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات خلال عملية جمع البيانات من الميدان، وقد تمثلت هذه الإجراءات بتدريب الباحثين الميدانيين على كيفية استيفاء الاستمارة والنماذج وأدوات المسح.
  3. فيما يتعلق بالأخطاء المرتبطة بإدخال البيانات ومن أجل التحقق من جودة البيانات واتساقها، تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات خلال عملية معالجتها وحوسبتها، وقد تمثلت هذه الإجراءات بالآتي:

- تم تجهيز برنامج الإدخال لاستمارة المسح بحيث يكون هناك شاشة لكل صفحة من صفحات الاستمارة.
- تم تغذية البرنامج بقائمة من الشروط المرجعية للتدقيق الآلي على الاستمارة من حيث التدقيق ومنطقية البيانات.
- تم التحقق من فاعلية البرنامج من خلال إدخال استمارات تجريبية إحداها مغلوبة والأخرى صحيحة.

- تم اختيار مدخلى البيانات من ذوي الاختصاص في مجال البرمجة والكمبيوتر وتم تدريبهم بشكل كامل على برنامج الإدخال.
- تم استلام ملفات بالبيانات المدخلة وتم فحصها ومراجعتها من قبل إدارة المشروع، وذلك قبل الشروع باستخراج النتائج، حيث قامت إدارة المشروع بمجموعة كبيرة من الفحوص التي تبين منطقية وترابط البيانات.

#### إجراءات أخرى اتخذتها إدارة المشروع لرفع جودة البيانات:

1. زيارات ميدانية: كانت الزيارة الميدانية وسيلة مساعدة للتأكد من خلالها على كفاءة أداء الباحثين، وجودة البيانات.
2. إعادة تدقيق الاستثمارات بشكل كامل من قبل إدارة المشروع بعد أن دققت من قبل الباحث ومن ثم المشرف.
3. تم تغطية بعض المؤشرات في أكثر من سؤال بطريقة أو بأخرى بهدف زيادة مصداقية البيانات.

#### 3.1.4 معدلات الإجابة

بلغ اجمالي عدد الفنادق في الضفة الغربية 137 فندقاً، منها 125 فندقاً عاملاً، و5 فنادق مغلقة نهائياً، و6 فنادق رفضوا التعاون، وفندق واحد تحت الترميم، وقد تم استيفاء بيانات 125 فندقاً في الضفة الغربية مع نهاية الربع الاول 2017.

عدد حالات عدم الإستجابة الإجمالية = 6 فنادق  
نسبة حالات عدم الإستجابة = 5% فقط.

يلاحظ من خلال معدلات الإجابة أن نسبة الإستجابة ممتازة على مستوى الضفة الغربية حيث بلغت 95%.

#### 2.4 مقارنة البيانات

تم مقارنة نتائج التقرير مع نتائج الربع الاول للسنوات السابقة لإحصاءات النشاط الفندقى، حيث أظهرت المقارنة منطقية وتجانس في النتائج. ويبين الجدول الآتي قيم مؤشرات النشاط الفندقى في الضفة الغربية للربع الاول خلال الأعوام (2011-2017).

قيم المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى في الضفة الغربية للربع الاول (2011-2017)

المؤشر	الربع الاول					
	2017	2016	2015	2014	2013	2012
عدد الفنادق العاملة كما في نهاية الربع	125	113	111	116	101	90
متوسط عدد العاملين خلال الربع	2,956	2,856	3,075	3,035	2,635	2,334
عدد النزلاء	122,163	80,228	99,689	149,526	120,441	114,336
عدد لياالى المبيت	362,597	250,131	291,917	361,711	279,591	286,842
متوسط إشغال الغرف	1,497.40	1,113.8	1,359.6	1,527.4	1,212.0	1,229.9
متوسط إشغال الأسرة	4,028.90	2,748.7	3,243.5	4,019.0	3,106.6	3,152.1
نسبة إشغال الغرف %	20.8	16.5	19.8	23.0	22.0	24.5
نسبة إشغال الأسرة %	25.4	18.5	21.2	27.3	24.6	27.9

## المراجع

- الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، 2017. النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة، النشرة السنوىة-2016. رام الله - فلسطين.



## الجداول Tables



## جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	إشغال الأسرة		إشغال الغرف		عدد ليالي المبيت	عدد النزلاء	عدد الأسرة المتاح	عدد الغرف المتاح	عدد الفنادق	الشهر	المنطقة
		Bed Occupancy		Room Occupancy								
		%	متوسط Average	%	متوسط Average							
West Bank *		25.4	4,028.9	20.8	1,497.4	362,597	122,163	15,887	7,215			الضفة الغربية*
All Regions	January	19.2	3,015.0	17.5	1,242.5	93,465	30,025	15,664	7,118	123	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	27.1	4,311.6	21.8	1,570.1	120,726	41,208	15,894	7,215	123	شباط	
	March	29.7	4,787.3	23.1	1,686.6	148,406	50,930	16,102	7,312	125	اذار	
North of West Bank	January	6.2	86.8	9.1	46.2	2,692	1,619	1,401	505	27	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	8.8	123.4	12.2	61.4	3,455	2,072	1,401	504	27	شباط	
	March	11.2	157.3	17.1	85.9	4,876	2,604	1,401	504	27	اذار	
Middle of West Bank**	January	15.9	534.9	24.3	396.6	16,583	4,764	3,356	1,629	37	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية**
	February	18.0	602.9	24.7	402.8	16,882	5,966	3,356	1,630	37	شباط	
	March	18.0	603.8	26.4	430.5	18,718	6,701	3,356	1,630	37	اذار	
Jerusalem Gov.	January	27.0	816.3	38.9	533.4	25,304	8,348	3,024	1,371	21	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	33.5	1,080.3	46.1	676.8	30,249	10,225	3,224	1,468	21	شباط	
	March	29.7	1,026.5	42.2	661.2	31,821	11,311	3,462	1,565	23	اذار	
South of West Bank	January	20.0	1,577.0	7.4	266.4	48,886	15,294	7,883	3,613	38	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	31.7	2,505.0	11.9	429.1	70,140	22,945	7,913	3,613	38	شباط	
	March	38.1	2,999.7	14.1	509.0	92,991	30,314	7,883	3,613	38	اذار	

\*Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

\*\* Jerusalem Governorate is not included

\*\* لا تشمل محافظة القدس

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما في شهر آذار، 2017

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in March, 2017

Region	Facilities					التجهيزات				عدد الغرف	عدد الفنادق	المنطقة
	اتصال لا سلكي WIFI	إنترنت Internet	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	منايع Radio	حمام خاص Private Bathroom	No. of Rooms	No. of Hotels	
<b>West Bank</b>	<b>6,975</b>	<b>7,019</b>	<b>6,982</b>	<b>7,119</b>	<b>7,235</b>	<b>6,160</b>	<b>6,888</b>	<b>447</b>	<b>7,222</b>	<b>7,312</b>	<b>125</b>	الضفة الغربية
North of West Bank	467	468	378	462	460	401	419	71	478	504	27	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank*	1,557	1,629	1,613	1,629	1,629	1,490	1,606	0	1,608	1,630	37	وسط الضفة الغربية*
Jerusalem Gov.	1,548	1,548	1,446	1,548	1,538	1,052	1,355	331	1,528	1,565	23	محافظة القدس
South of West Bank	3,403	3,374	3,545	3,480	3,608	3,217	3,508	45	3,608	3,613	38	جنوب الضفة الغربية

\*Jerusalem Governorate is not included

\* لا تشمل محافظة القدس



جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما في شهر آذار، 2017

Table 3: Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in March, 2017

Region	الخدمات العامةPublic Services												عدد الفنادق	المنطقة
	أخرى	صالون تجميل	حانة	مقهى	متاجر	مصبغة	إنترنت	خدمات	طباعة	تصوير وثائق	فاكس	هاتف عمومي*	No. of Hotels	
	Other	Saloon	Bar	Cofee-shop	Shops	Laundry	Internet	Room Services	Typing	Photo - copying	Fax	Puplic Telephone*		
West Bank	68	42	72	79	48	88	124	123	112	115	119	24	125	الضفة الغربية
North of West bank	2	3	0	11	3	19	26	27	21	20	22	7	27	شمال الضفة الغربية
Middle of West bank**	37	32	27	34	31	32	37	37	36	37	36	7	37	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	20	4	15	16	4	12	23	21	21	22	23	4	23	محافظة القدس
South of West bank	9	3	30	18	10	25	38	38	34	36	38	6	38	جنوب الضفة الغربية

\* Represents a public telephone operated by coins or a phonecard

\* يمثل الهاتف العمومي الذي يعمل بقطع نقدية أو ببطاقات الهاتف

\*\*Jerusalem Governorate is not included

\*\* لا تشمل محافظة القدس

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the First Quarter, 2017

Region	المجموع Total			تشغيل Operation			إدارة Administration			عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males		
West Bank	2,956	703	2,253	2,243	473	1,770	713	230	483	125	الضفة الغربية
North of West Bank	169	26	143	99	18	81	70	8	62	27	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank**	982	184	798	741	111	630	241	73	168	37	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	826	255	571	627	186	441	199	69	130	23	محافظة القدس
South of West Bank	979	238	741	776	158	618	203	80	123	38	جنوب الضفة الغربية

\*As in March, 2017

\* كما في شهر آذار، 2017

\*\*Jerusalem Governorate is not included

\*\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		10.9	13,261	20.8	25,402	9.7	11,909	0.7	850	9.3	11,313			الضفة الغربية
All Regions	January	10.2	3,063	15.9	4,782	13.4	4,030	0.6	195	12.4	3,733	123	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	11.3	4,666	20.3	8,372	10.1	4,143	0.6	250	8.0	3,299	123	شباط	
	March	10.9	5,532	24.0	12,248	7.3	3,736	0.8	405	8.4	4,281	125	اذار	
North of West Bank	January	0.7	11	0.2	3	54.7	886	3.6	58	32.0	518	27	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	1.3	26	0.9	19	59.7	1,237	1.5	31	24.9	515	27	شباط	
	March	2.5	65	2.3	60	52.0	1,353	2.0	53	25.6	667	27	اذار	
Middle of West Bank*	January	7.5	359	31.4	1,495	8.8	417	1.9	90	37.8	1,800	37	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية*
	February	7.0	417	32.8	1,954	13.0	778	1.1	67	26.0	1,549	37	شباط	
	March	14.1	947	29.4	1,969	8.0	539	1.0	69	27.4	1,834	37	اذار	
Jerusalem Gov.	January	17.8	1,489	19.6	1,640	9.5	797	0.1	7	6.5	546	21	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	22.7	2,319	19.9	2,031	6.7	687	0.8	80	6.3	644	21	شباط	
	March	21.7	2,451	23.8	2,693	5.9	663	0.6	66	6.0	674	23	اذار	
South of West Bank	January	7.9	1,204	10.7	1,644	12.6	1,930	0.3	40	5.7	869	38	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	8.3	1,904	19.0	4,368	6.3	1,441	0.3	72	2.6	591	38	شباط	
	March	6.8	2,069	24.8	7,526	3.9	1,181	0.7	217	3.6	1,106	38	اذار	

\*Jerusalem Governorate is not included

\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	المجموع  Total		Nationality						الجنسية				الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الاخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	122,163	0.7	841	1.6	2,010	5.4	6,635	39.7	48,491	1.2	1,451		الضفة الغربية
All Regions	January	100	30,025	0.6	179	1.7	507	6.1	1,829	37.7	11,285	1.4	422	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	100	41,208	1.1	448	1.4	585	5.9	2,443	40.0	16,484	1.3	518	شباط	
	March	100	50,930	0.4	214	1.8	918	4.6	2,363	40.8	20,722	1.0	511	اذار	
North of West Bank	January	100	1,619	0.1	2	0.0	0	0.2	3	8.3	134	0.2	4	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	100	2,072	0.1	2	0.0	0	0.5	11	9.9	207	1.2	24	شباط	
	March	100	2,604	0.3	7	0.0	0	0.5	13	14.7	384	0.1	2	اذار	
Middle of West Bank*	January	100	4,764	0.5	26	0.1	3	0.0	0	11.9	570	0.1	4	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية*
	February	100	5,966	3.1	183	0.1	3	0.0	0	16.8	1,008	0.1	7	شباط	
	March	100	6,701	0.6	41	0.1	4	0.0	0	18.8	1,259	0.6	39	اذار	
Jerusalem Gov.	January	100	8,348	0.3	29	0.4	31	1.5	129	41.5	3,457	2.8	223	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	100	10,225	0.5	55	0.7	76	0.7	72	39.0	3,982	2.7	279	شباط	
	March	100	11,311	0.5	62	0.3	36	0.6	64	39.5	4,478	1.1	124	اذار	
South of West Bank	January	100	15,294	0.8	122	3.1	473	11.1	1,697	46.6	7,124	1.2	191	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	100	22,945	0.9	208	2.2	506	10.3	2,360	49.2	11,287	0.9	208	شباط	
	March	100	30,314	0.3	104	2.9	878	7.6	2,286	48.3	14,601	1.1	346	اذار	

\*Jerusalem Governorate is not included

\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 6: عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		11.8	42,799	16.9	61,440	5.8	21,158	1.1	3,913	10.9	39,572			الضفة الغربية
All Regions	January	10.8	10,099	12.1	11,283	7.3	6,816	0.7	653	14.9	13,963	123	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	12.1	14,660	16.5	19,885	6.4	7,728	0.8	1,011	10.1	12,207	123	شباط	
	March	12.2	18,040	20.4	30,272	4.5	6,614	1.5	2,249	9.0	13,402	125	اذار	
North of West Bank	January	1.3	35	0.4	10	39.9	1,073	6.5	174	40.9	1,101	27	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	2.2	75	1.2	43	54.6	1,885	3.0	103	26.0	897	27	شباط	
	March	3.5	169	3.4	165	40.6	1,980	3.9	189	24.1	1,178	27	اذار	
*Middle of West Bank	January	10.7	1,768	13.9	2,301	8.4	1,389	2.4	401	48.2	8,005	37	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية*
	February	8.5	1,438	16.5	2,778	10.6	1,789	2.6	436	40.9	6,912	37	شباط	
	March	13.0	2,424	16.2	3,029	7.3	1,375	2.5	463	41.6	7,795	37	اذار	
Jerusalem Gov.	January	20.7	5,248	17.3	4,373	5.0	1,254	0.1	36	13.0	3,277	21	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	25.3	7,667	17.0	5,141	6.1	1,846	0.6	194	11.7	3,537	21	شباط	
	March	26.4	8,393	19.0	6,052	4.4	1,412	0.4	119	9.6	3,064	23	اذار	
South of West Bank	January	6.2	3,048	9.4	4,599	6.3	3,100	0.1	42	3.2	1,580	38	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	7.8	5,480	17.0	11,923	3.1	2,208	0.4	278	1.2	861	38	شباط	
	March	7.6	7,054	22.6	21,026	2.0	1,847	1.6	1,478	1.5	1,365	38	اذار	

\*Jerusalem Governorate is not included

\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	المجموع  Total		Nationality						الجنسية				الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا  Australia & Newzeland		أفريقيا  Africa		دول أوروبا الأخرى  Other European Countries		الاتحاد الأوروبي  European Union		دول أمريكا الأخرى  Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	362,597	0.6	2,238	1.9	6,868	6.8	24,736	43.1	155,760	1.1	4,113		الضفة الغربية
All Regions	January	100	93,465	0.7	620	2.2	2,069	7.6	7,093	42.1	39,374	1.6	1,495	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	100	120,726	0.9	1,080	1.8	2,190	7.7	9,298	42.6	51,317	1.1	1,350	شباط	
	March	100	148,406	0.4	538	1.8	2,609	5.6	8,359	43.7	65,055	0.9	1,268	اذار	
North of West Bank	January	100	2,692	0.1	2	0.0	0	0.3	8	10.4	284	0.2	5	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	100	3,455	0.1	3	0.0	0	0.7	25	11.4	397	0.8	27	شباط	
	March	100	4,876	0.2	9	0.0	0	0.6	28	23.6	1,155	0.1	3	اذار	
Middle of West Bank**	January	100	16,583	0.5	78	0.1	15	0.0	0	15.8	2,620	*0.0	6	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية**
	February	100	16,882	1.8	304	*0.0	6	0.0	0	19.0	3,208	0.1	11	شباط	
	March	100	18,718	0.9	160	0.1	12	0.0	0	17.9	3,361	0.5	99	اذار	
Jerusalem Gov.	January	100	25,304	0.4	96	0.3	70	1.9	471	36.7	9,322	4.6	1,157	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	100	30,249	0.5	141	1.0	310	0.8	251	34.5	10,420	2.5	742	شباط	
	March	100	31,821	0.5	161	0.4	135	0.8	256	37.5	11,904	1.0	325	اذار	
South of West Bank	January	100	48,886	0.9	444	4.1	1,984	13.5	6,600	55.6	27,162	0.7	327	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	100	70,140	0.9	632	2.7	1,874	12.9	9,022	53.2	37,292	0.8	570	شباط	
	March	100	92,991	0.2	208	2.6	2,462	8.7	8,075	52.3	48,635	0.9	841	اذار	

\*The Percentage less than 0.05%

\* النسبة المئوية أقل من 0.05%

\*\*Jerusalem Governorate is not included

\*\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الأول، 2017

Table 7: Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the First Quarter, 2017

Region	Month	المجموع Total	الجنسية Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
			استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland	أفريقيا Africa	دول أوروبا الأخرى Other European Countries	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Other American Countries	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
West Bank		3.0	2.7	3.4	3.7	3.2	2.8	3.2	2.4	1.8	4.6	3.5			الضفة الغربية
All Regions	January	3.1	3.5	4.1	3.9	3.5	3.5	3.3	2.4	1.7	3.3	3.7	123	كانون ثاني	كافة المناطق
	February	2.9	2.4	3.7	3.8	3.1	2.6	3.1	2.4	1.9	4.0	3.7	123	شباط	
	March	2.9	2.5	2.8	3.5	3.1	2.5	3.3	2.5	1.8	5.6	3.1	125	آذار	
North of West Bank	January	1.7	1.0	0.0	2.7	2.1	1.3	3.2	3.3	1.2	3.0	2.1	27	كانون ثاني	شمال الضفة الغربية
	February	1.7	1.5	0.0	2.3	1.9	1.1	2.9	2.3	1.5	3.3	1.7	27	شباط	
	March	1.9	1.3	0.0	2.2	3.0	1.5	2.6	2.8	1.5	3.6	1.8	27	آذار	
Middle of West Bank*	January	3.5	3.0	5.0	0.0	4.6	1.5	4.9	1.5	3.3	4.5	4.4	37	كانون ثاني	وسط الضفة الغربية*
	February	2.8	1.7	2.0	0.0	3.2	1.6	3.4	1.4	2.3	6.5	4.5	37	شباط	
	March	2.8	3.9	3.0	0.0	2.7	2.5	2.6	1.5	2.6	6.7	4.3	37	آذار	
Jerusalem Gov.	January	3.0	3.3	2.3	3.7	2.7	5.2	3.5	2.7	1.6	5.1	6.0	21	كانون ثاني	محافظة القدس
	February	3.0	2.6	4.1	3.5	2.6	2.7	3.3	2.5	2.7	2.4	5.5	21	شباط	
	March	2.8	2.6	3.8	4.0	2.7	2.6	3.4	2.2	2.1	1.8	4.5	23	آذار	
South of West Bank	January	3.2	3.6	4.2	3.9	3.8	1.7	2.5	2.8	1.6	1.1	1.8	38	كانون ثاني	جنوب الضفة الغربية
	February	3.1	3.0	3.7	3.8	3.3	2.7	2.9	2.7	1.5	3.9	1.5	38	شباط	
	March	3.1	2.0	2.8	3.5	3.3	2.4	3.4	2.8	1.6	6.8	1.2	38	آذار	

\*Jerusalem Governorate is not included

\*لا تشمل محافظة القدس



**State of Palestine  
Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Hotel Activities in the West Bank  
(First Quarter, 2017)**

**May, 2017**



PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

**This document is prepared in accordance with the standard procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006**



May, 2017  
All rights reserved.

**Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2017.** *Hotel Activities in the West Bank, (First Quarter, 2017).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: (+972/970) 2 2982700  
Fax: (+972/970) 2 2982710  
Toll free: 1800300300  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)  
Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

**Reference ID: 2270**

## **Acknowledgments**

**The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) extends its deep appreciations to all owners and managers of the hotels in the Palestine who contributed to the success of collecting the survey data and to all workers in the survey for being well dedicated in performing their duties.**

**The survey of Hotel Activities in the West Bank: First Quarter 2017 has been planned and conducted by a technical team from PCBS and with joint funding by the State of Palestine and the Core Funding Group (CFG) for the year 2017, represented by the Representative Office of Norway to State of Palestine and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).**

**Moreover, PCBS very much appreciates the distinctive efforts of the Core Funding Group (CFG) for their valuable contribution to funding the project.**



## Team Work

- **Technical Committee**

Fathi Farasin

Head of Committee

Inas AL-Rifai

Fayez Alghadban

Lubna Sammour

- **Report Preparation**

Fathi Farasin

Inas AL-Rifai

- **Dissemination Standards**

Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**

Fathi Farasin

Fidaa Obaid

Marwan Barakat

- **Final Review**

Mohammad Qalalwa

- **Overall Supervision**

Ola Awad

President of PCBS



### **Note of users**

- Any changes in the number of hotels, rooms and beds during the first quarter of 2017 resulted because a number of hotels were undergoing repairs or maintenance and were not included in the findings presented in this report.
- A number of hotels were undergoing repairs or maintenance, and were not included in the findings presented in this report.
- Data include all establishments that practice any hotel activity, whether categorized or not.
- This publication disseminates indicators related to Jerusalem hotels separately from the Middle West Bank region.
- Gaza Strip hotels are not included in this publication due to the inability of field workers there to conduct data collection.



## Table of Contents

Subject	Page
List of Tables	
Introduction	
Chapter One: <b>Terms and Indicators</b>	<b>[15]</b>
Chapter Two: <b>Main Findings</b>	<b>[17]</b>
2.1 Hotel Capacity in March, 2017	[17]
2.2 Room Occupancy - First Quarter, 2017	[17]
2.3 Hotel Workers - First Quarter, 2017	[18]
2.4 Guests and Nights Occupancy - First Quarter, 2017	[18]
2.5 Average Length of Stay- First Quarter, 2017	[19]
Chapter Three: <b>Methodology</b>	<b>[21]</b>
3.1 Survey Objectives	[21]
3.2 Survey Questionnaire	[21]
3.3 Sample and sampling frame	[21]
3.4 Fieldwork	[21]
3.5 Data Processing	[22]
Chapter Four: <b>Quality</b>	<b>[23]</b>
4.1 Accuracy	[23]
4.1.1 Sampling Errors	[23]
4.1.2 Non- Sampling Errors	[23]
4.1.3 Response rates	[24]
4.2 Comparability	[24]
<b>Reference</b>	<b>[25]</b>
<b>Tables</b>	<b>29</b>





## List of Tables

Table	Page
<b>Table 1:</b> Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the First Quarter, 2017	<b>31</b>
<b>Table 2:</b> Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in March, 2017	<b>32</b>
<b>Table 3:</b> Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in March, 2017	<b>33</b>
<b>Table 4:</b> Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the First Quarter, 2017	<b>34</b>
<b>Table 5:</b> Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the First Quarter, 2017	<b>35</b>
<b>Table 6:</b> Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the First Quarter, 2017	<b>37</b>
<b>Table 7:</b> Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the First Quarter, 2017	<b>39</b>



## **Introduction**

Statistics agencies throughout the world focus on tourism statistics as a means to support and develop tourism activities that contribute directly and effectively to the national economy. Since 1996, PCBS has been collecting periodic statistical data on tourism and hotel activities in monthly survey in line with the recommendations of the World Tourism Organization and the European Union. Data from the survey produce a comprehensive database and time series data for basic indicators on hotel activity that will enable the development and promotion of tourism in the West Bank.

This report addresses the main indicators of hotel activities: the number of hotels in operation, the number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, the number of employees in hotels, the number of guest nights in the reference period, the number of guests by nationality, and beds and rooms occupancy rates.

PCBS is pleased to present the results of the survey on hotel activities in the West Bank for the first quarter of 2017 as an important statistical reference. We hope this information will form a step towards the development of a comprehensive tourism program that meets international standards and user needs.

**May, 2017**

**Ola Awad  
President of PCBS**



## Chapter One

### Terms and Indicators

This section presents the main concepts and definitions used to derive the main indicators of tourism statistics. These concepts and definitions are based on international recommendations in the field of tourism statistics, and are applied to the rest of the common subjects at PCBS. The main concepts and definitions mentioned in this report were as follows:

#### **The Hotel:**

It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and should provides various facilities and services to visitors.

#### **Operating Hotels:**

It includes hotels included in the sample frame and results, excluding the non operating hotels that are carrying out repairs or maintenance, and the hotels which didn't respond to the survey.

#### **Available Hotel Rooms:**

It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it usually comprises one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

#### **Available Beds and Rooms:**

It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Rooms closed for maintenance or repairs are excluded.

#### **Guests:**

It refers to visitors staying at the hotels and using their facilities. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or not.

#### **Number of Guest Nights in all Operating Hotels: (Indicator)**

Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.

#### **Number of Occupancy Rooms: (Indicator)**

Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.

#### **Average Occupancy of (rooms, beds) in Hotels: (Indicator)**

Indicator measures the average occupancy of (rooms, beds) in operating hotels during a specific period of time.

#### **Percentage of Occupancy of (rooms, beds) in Hotels: (Indicator)**

Indicator measures the percentage of occupancy of (rooms, beds) in hotels during a specific period of time.

**Average Length of Stay in Hotels: (Indicator)**

Indicator measures the average length of stay in operating hotels

**North of West Bank:**

Jenin, Tulkarm, Nablus, Qalqiliya, Salfit and Tubas governorates.

**Middle of West Bank:**

Ramallah and Al-Bireh, Jericho and Al-Aghwar and Jerusalem governorates.

**South of West Bank:**

Bethlehem and Hebron governorates.

.

## Chapter Two

### Main Findings

This report presents the main results of the survey of hotel activity in the West Bank during the first quarter of 2017. The survey covers all hotels operating in the West Bank.

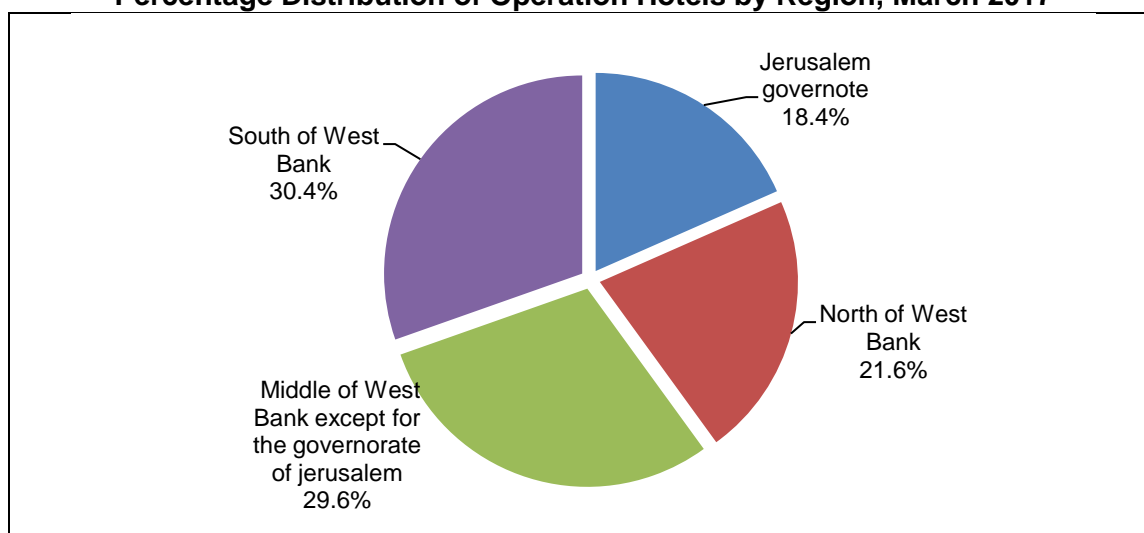
A hundred and twenty five hotels operating in the West Bank responded to the Hotel Activities Survey in March 2017. Those hotels had 7,312 rooms and 16,102 beds.

#### 2.1 Hotel Capacity in March 2017

Hotels operating in the West Bank as in March of 2017 were distributed as follows:

- North of West Bank: 27 hotels comprising 504 rooms with 1,401 beds.
- Middle of West Bank (except for the governorate of Jerusalem): 37 hotels comprising 1,630 rooms with 3,356 beds.
- Jerusalem governorate: 23 hotels comprising 1,565 rooms with 3,462 beds.
- South of West Bank: 38 hotels comprising 3,613 rooms with 7,883 beds.

**Percentage Distribution of Operation Hotels by Region, March 2017**



#### 2.2 Room Occupancy - First Quarter, 2017

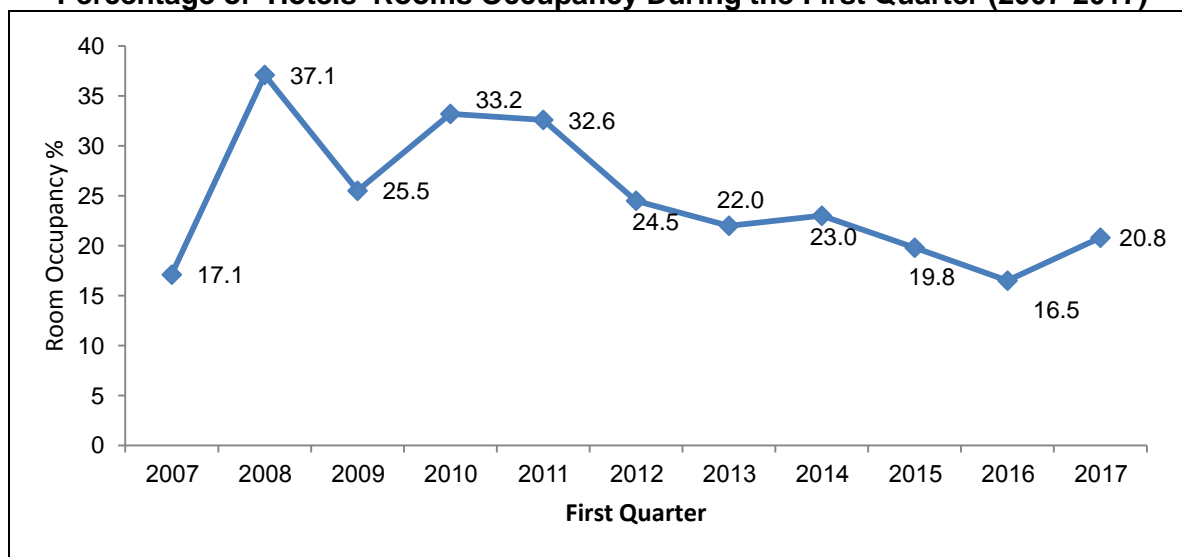
Average room occupancy in the West Bank hotels was 1,497.4 representing 20.8% of rooms available.

Room occupancy during the first quarter of 2017 was 26.1% higher than it was in the first quarter of 2016 and 7.6% lower than it was in the fourth quarter of 2016.

The following figure shows the occupancy rate of hotel rooms in the West Bank during the first quarter of a time series since 2007.



**Percentage of Hotels Rooms Occupancy During the First Quarter (2007-2017)**



### 2.3 Hotel Workers - First Quarter, 2017

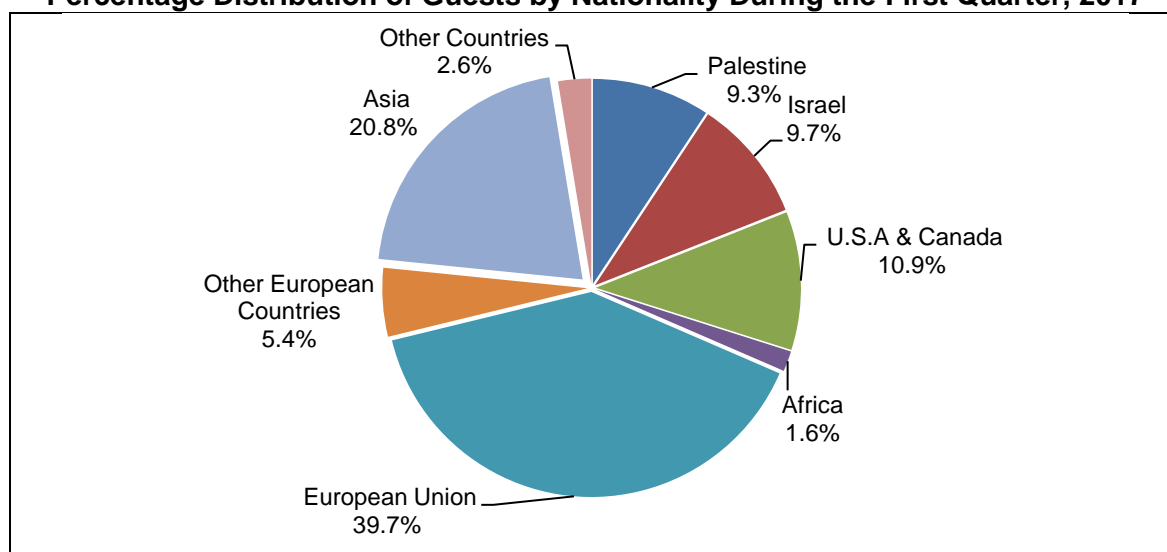
There were 2,956 hotel workers: 2,253 males and 703 females. There were 713 employees in hotel administration: 483 males and 230 females. There were 2,243 workers in hotel services: 1,770 males and 473 females.

### 2.4 Guests and Nights Occupancy - First Quarter, 2017

The total number of guests in the West Bank hotels was 122,163 of whom 9.3% were Palestinian and 39.7% were from European Union countries. The number of guests increased by 52.3% compared to the same quarter of 2016, and decreased by 12.7% compared to its level in the fourth quarter of 2016.

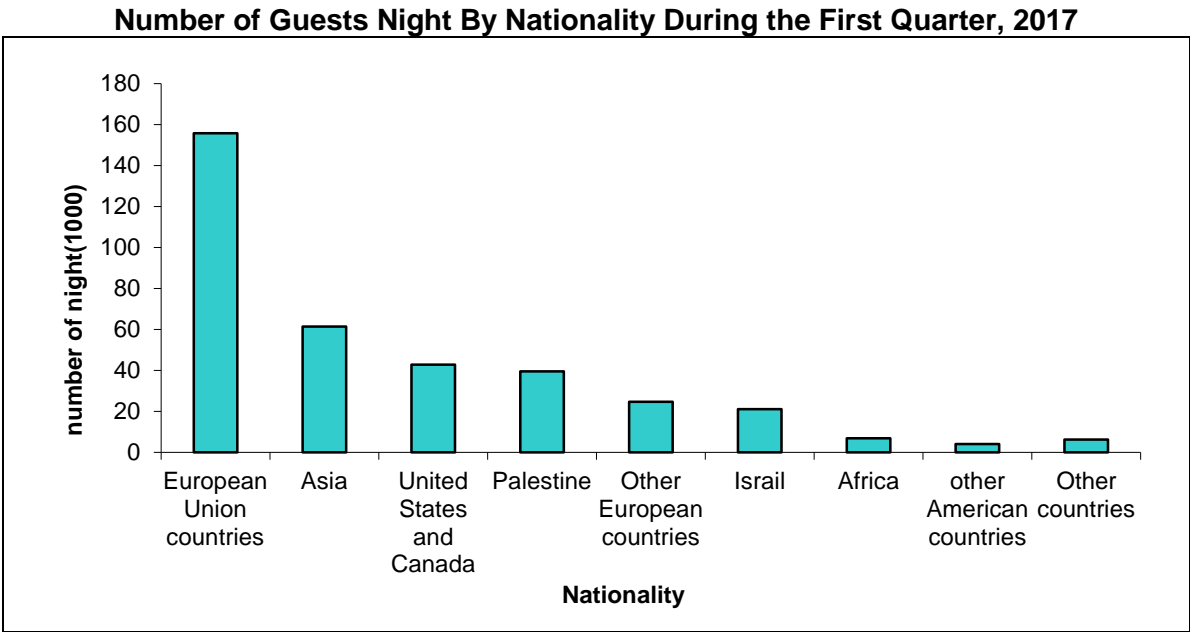
The total number of guests was distributed by region as follows: 56.0% of total guests in hotels in South of West Bank 24.5% in Jerusalem; 14.3% in the Middle of West Bank; and 5.2% in North of West Bank.

**Percentage Distribution of Guests by Nationality During the First Quarter, 2017**



Total night occupancy in the West Bank hotels during the first quarter of 2017 was 362,597: 43.1% by guests from European Union countries, 10.9% by Palestinian guests, 6.8% by guests from other European countries and 11.8% by guests from the United States and Canada. The number of guest nights increased by 45.0% compared to the same quarter of 2016, and decreased by 8.3% compared to its level in the fourth quarter of 2016.

Occupancy was distributed by region as follows: 58.5% of total nights in hotels in South of West Bank 24.1% in Jerusalem; 14.4% in the Middle of West Bank; and 3.0% in North of West Bank.



**2.5 Average Length of Stay- First Quarter, 2017**

The average length of stay during the first quarter in the West Bank hotels was 3.0 nights per guest. The highest average length of stay for guests was recorded in the Middle of the West Bank hotels in January by 3.5 nights per guest, while the lowest was in the North of the West Bank in January and February by 1.7 nights per guest.

The table below presents the main results of the first quarter of 2017 and compares indicators in the West Bank hotels with the fourth quarter and the first quarter of 2016.

**Percentage Change in indicators During the First Quarter 2017 Compared with First Quarter and Fourth Quarter 2016**

Indicator	Value During the 1 <sup>st</sup> Quarter 2017	Percentage change (%) compared with	
		4 <sup>th</sup> Quarter 2016	1 <sup>st</sup> Quarter 2016
Number of operating hotels	<b>125</b>	0.0	10.6
Average number of workers	<b>2,956</b>	0.5	3.5
Number of guests	<b>122,163</b>	-12.7	52.3
Number of guest nights	<b>362,597</b>	-8.3	45.0
Average room occupancy	<b>1,497.4</b>	-6.4	34.4
Average bed occupancy	<b>4,028.9</b>	-6.3	46.6
Rooms occupancy %	<b>20.8</b>	-7.6	26.1
Beds occupancy %	<b>25.4</b>	-7.6	37.3

## Chapter Three

### Methodology

This chapter presents the scientific methodology used in the planning and implementation of the Hotel Activity Survey, including the design of the survey tools and methods of collecting, processing and analyzing data.

#### 3.1 Survey Objectives

The hotel activity survey aims to provide a database on the status of hotel activities in Palestine to assist the policy makers in developing tourism sector.

- Number of hotels in operation and the number of rooms and beds.
- Rooms and public facilities in the surveyed hotels.
- Number of hotel employees.
- Number of guest nights during the reference period.
- Number of guests by nationality.
- Bed occupancy and room occupancy rates.

#### 3.2 Survey Questionnaire

The questionnaire was designed according to the international standards and recommendations. Both the Higher Council for the Arab Tourist Industry and the Arab Studies Society contributed to the design of the questionnaire, which aimed to provide data on the following:

- Hotel identification including: Hotel's name, owner and address;
- General data including: legal entity, hotel license number, hotel year of establishment, year of starting work;
- Employees by type of work and sex;
- Capacity including: number of rooms and beds;
- Guests, room and bed occupancy: number of guests and their stay per nights by nationality and number of occupied rooms.

#### 3.3 Sample and Sampling Frame

##### 3.3.1 Target population

The target population of this survey was all operating hotels in Palestine.

##### 3.3.2 Sample and Sampling Frame

The sampling frame of the survey is a list of all operating hotels based on the Establishments Census conducted by PCBS in 2012, and the total enumeration is adopted as method in this survey. This frame is being updated continuously through adding newly-opened hotels and removing closed ones. The hotels which have ceased operations due to maintenance are not surveyed until they become functional again.

#### 3.4 Fieldwork

##### 3.4.1 Selection and Training of the Staff

The fieldwork team was selected with the necessary expertise and competence. In order to understand the methodology's specificities, as well as the concepts and other details related to it. They were involved in a theoretical and practical training program that enables them to carry out the tasks assigned to them.

### **3.4.2 Organization and Management of Fieldwork**

The fieldwork team consists of seven researchers distributed in different geographic regions, in addition to one coordinator who supervises and follows the fieldwork in different regions. The models and tools used to implement, monitor and control the field operations were used to coordinate the different operations of the survey.

### **3.4.3 Collecting and Editing Data**

The completed and edited forms in the field were sent for the desk editor, who reviews and edits the forms as a final inspection, including return to the hotel records, examination of the data, verifying it if necessary and through the mechanisms used to ensure the integrity of the procedures and maintaining the quality of data

## **3.5 Data Processing**

All the necessary programs for processing the survey data and the processes of input and extraction of the edit statements were prepared after the data were entered. The final tables were extracted by the Department of Tourism Statistics according to the tables prepared in advance, reflecting the objectives of the survey

### **3.5.1 Official auditor**

The completed and audited forms in the field for the desk auditor, who review and audit the forms, shall receive final inspection, including return to the hotel records, examination of the data, ensuring correctness if necessary and through the mechanisms used to ensure the integrity of the procedures and maintaining the quality and quality of the data.

### **3.5.2 Coding**

After completion of the checks, the form is received by the coder to do the encoding according to the standard coding guides for localities.

### **3.5.3 Data Entry Training**

Before entering data, a number of data entry operators were trained to use the input programs theoretically and practically. Each input was provided with the input instruction manual.

### **3.5.4 Check Input Data**

Special programs have been developed to edit the data entered in accordance with the edit rules regarding the consistency and completeness of the data of the forms. In accordance with those programs, statements of the forms containing errors are prepared and corrected.

### **3.5.5 Tabulation**

After the data entry has been completed, checked and cleaned from any errors, the tables of the survey results were extracted according to the pre-designed tables.

## Chapter Four

### Quality

The concept of quality includes several aspects, starting with the initial planning of survey to end of publication and how to understand the data and take advantage of them, in this chapter covers the accuracy of data sampling, non-sampling errors and procedures to reduce them.

#### 4.1 Accuracy

The data accuracy includes sampling errors due to the use of a sample, non-sampling errors due to fieldworkers and survey tools, as well as response rates in survey.

##### 4.1.1 Sampling Errors

The survey was implemented on the basis of total enumeration of all studied statistical units (Hotels) and therefore this survey is free of sampling errors.

##### 4.1.2 Non- Sampling Errors

This type of error could appear in one or all stages of the survey that comprise data collection and data entry:

- Non-response errors: there was a very good response from all visited hotels.
- Response errors: they are related to respondents, fieldworkers, and data entry personnel. To ensure data quality, a series of measures were implemented to support the accuracy of data collection and data processing, including:
  1. Respondents: Data were collected on the quantities of Hotels extracted on a monthly basis. This was to ensure gathering reliable and accurate figures on the important indicators. Fieldworkers visited the hotels weekly to check if data was reported fully and correctly.
  2. Field workers: Field workers are trained on data collection, how to use the survey manual for concepts and definitions, interviewing and other tasks. Regular rounds of data collection are made to respondents; thus, ensuring precision and the accuracy of data.
  3. Data entry operators: To ensure the quality and consistency of data, a series of measures were implemented, including:
    - The setting up of a data entry program prior to data collection to check the operation of the program.
    - A series of validation rules were applied in the program to check the consistency of data.
    - The efficiency of the program was checked through pre-testing by entering a few questionnaires, including incorrect information, to monitor efficiency in capturing erroneous data.
    - Well-trained data entry personnel were selected and trained for the main data entry phase.
    - Data files were sent to the project management to be checked for accuracy and consistency. Notes were provided for data entry management for correction purposes.

#### Other actions taken by project management to enhance data quality:

1. Field visits were instrumental in testing the credibility of field workers and to solve any obstacles they might face.

2. Verification of the edited questionnaires was conducted by project management.
3. Some indicators cover in more than a question one way or another in order to increase the credibility of data.

#### 4.1.3 Response rates

The total number of hotels in the West Bank totaled 137 hotels, of which 125 hotels in operation. 5 hotel was permanently closed, 6 hotels refused to cooperate, and 1 hotel was under renovation.

The total number of cases of non-response = 6 hotels.

The proportion of cases of non-response = 5% only.

Notes by answering that the response rates excellent ratio at the level of the West Bank, reaching 95%.

#### 4.2 Comparability

In comparing the findings of this report with the previous quarterly results of the Hotel Activities Survey, the results appeared to be logical. The table below presents the main indicators of hotel activities in the West Bank during the first quarters of 2010 to 2017.

**Main Indicators of Hotel Activities in West Bank During First Quarters of 2011-2017**

Indicator	First Quarter						
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Number of operating hotels	87	90	101	116	111	113	125
Average number of workers	1,982	2,334	2,635	3,035	3,075	2,856	2,956
Number of guests	131,411	114,336	120,441	149,526	99,689	80,228	122,163
Number of guest nights	289,345	286,842	279,591	361,711	291,917	250,131	362,597
Average occupancy of rooms	1,555.2	1,229.9	1,212.0	1,527.4	1,359.6	1,113.8	1,497.4
Average occupancy of beds	3,214.9	3,152.1	3,106.6	4,019.0	3,243.5	2,748.7	4,028.9
Rooms occupancy %	32.6	24.5	22.0	23.0	19.8	16.5	20.8
Beds occupancy %	31.7	27.9	24.6	27.3	21.2	18.5	25.4

## Reference

- **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2017.** *Hotel Activities in the West Bank, Annual Bulletin -2016.* Ramallah – Palestine.